

MVT/A/2/2

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 14 ديسمبر 2017

معاهدة مراكش لتيسير النفاذ إلى المصنفات المنشورة لفائدة الأشخاص المكفوفين أو معاقبي البصر أو ذوي إعاقات أخرى في قراءة المطبوعات

الجمعية

الدورة الثانية (الدورة العادية الثانية)

جنيف، من 2 إلى 11 أكتوبر 2017

التقرير

الذي اعتمده الجمعية

1. تناولت الجمعية البنود التالية التي تعنيها من جدول الأعمال الموحد (الوثيقة A/57/1): 1 و 2 و 3 و 4 و 5 و 6 و 10 و 12 و 27 و 30 و 31.
2. وترد التقارير الخاصة بالبنود المذكورة، فيما عدا البند 27، في التقرير العام (الوثيقة A/57/12).
3. ويرد التقرير الخاص بالبند 27 في هذه الوثيقة.
4. وانتخب السيد محمد السلمي (تونس) رئيساً للجمعية؛ وانتخب السيد مارك شان (كندا) والسيد عبد السلام آل علي (الإمارات العربية المتحدة) نائبين للرئيس.

البند 27 من جدول الأعمال الموحد

معاهدة مراكش

5. استندت المناقشات إلى الوثيقة MVT/A/2/1 Rev. وأشار إلى الوثيقة MVT/A/2/INF/1 Rev.

6. وقالت الأمانة إن عدد الدول الموقعة على معاهدة مراكش ما انفك يتزايد منذ دخول المعاهدة حيّز النفاذ في سبتمبر 2016. وأضافت أن 32 دولة عضواً انضمت إلى المعاهدة، ومن المرتقب انضمام دولة أخرى خلال الأسبوع الموالي، ليصل مجموع الدول الأعضاء إلى 33 دولة. وأشارت الأمانة إلى أن عدّة دول أعضاء أخرى اتخذت خطوات ملموسة للانضمام إلى المعاهدة في المستقبل القريب. ونظراً إلى الاهتمام الواضح الذي أبدته الدول الأعضاء، وقفت الأمانة على تنظيمها تسعة أنشطة إقليمية ودون إقليمية ووطنية مختلفة خلال السنة المنصرمة، ترمي إلى تعزيز معاهدة مراكش، كما قالت إنها أدرجت معاهدة مراكش في العديد من برامجها الأخرى. وعلى الصعيد الوطني، أشارت إلى أنها اتخذت أيضاً عدداً من المبادرات المتعلقة بتقديم المساعدة التشريعية والتنظيمية. وعملاً بالمادة 9 من معاهدة مراكش، صرّحت الأمانة بأنها تتخذ إجراءات لوضع منفذ إلى المعلومات بشأن معاهدة مراكش على موقع الويبو الإلكتروني. وفتت النظر إلى أن الويبو تعمل على إنشاء منفذ إلى المعلومات، عملاً بالمادة 1.9 من معاهدة مراكش، التي تنص على أن "الأطراف المتعاقدة تسعى جاهدة من أجل تعزيز تبادل نسخ قابلة للنفاذ في نسق ميسر عبر الحدود من خلال التشارك الطوعي للمعلومات لمساعدة الهيئات المعتمدة على التعارف فيما بينها. ولهذا الغرض، يضع المكتب الدولي للويبو منفذاً إلى المعلومات"، والمادة 3.9 التي تنص على أن "المكتب الدولي للويبو يُدعى إلى تشارك المعلومات، حسب ما هو متاح، بخصوص عمل هذه المعاهدة". واستطردت قائلة إنها قد أرسلت استبياناً إلى جميع الدول الأعضاء، بغية جمع معلومات سديدة، وستتاح نتائجه للجمهور على صفحة خاصة في موقع الويبو الإلكتروني. وقالت الأمانة إنه لمن دواعي سرورها أن تعمل مع الدول الأعضاء خلال السنوات المقبلة وأن تجيب على أي استفسار تطرحه في مجال المساعدة على الانضمام إلى معاهدة مراكش وتنفيذها.

7. وأحاط وفد جمهورية كوريا علماً بالوثيقة MVT/A/2/1 Rev. وأعرب عن سروره لتصديق المزيد من الدول الأعضاء على معاهدة مراكش وانضمامها إليها منذ الجمعية العامة السابقة للويبو. وقال إن للمعاهدة بُعداً إنساني واضح يرمي إلى تنمية المجتمع، مما يُيسر نفاذ الأشخاص المكفوفين ومعاقبي البصر وذوي الإعاقات الأخرى في قراءة المطبوعات إلى المصنفات المنشورة. وأضاف أنه ليس فحوراً لكون بلده عضواً في المعاهدة فحسب، بل لكونه من أكبر المؤيدين لتنفيذها أيضاً. واستطرد قائلاً إن وزارة الثقافة والرياضة والسياحة في بلده رفعت خلال تلك السنة من قيمة مساهمتها في الصندوق الاستئماني المشترك مع الويبو من حوالي 469 000 فرنك سويسري إلى 913 000 فرنك سويسري، ليصبح أكبر صندوق استئماني متعلق بحق المؤلف في الويبو. واستطرد قائلاً إن الصندوق قدّم الدعم للعديد من الأنشطة التي تضطلع بها الويبو في مجال حق المؤلف والحقوق المجاورة، بما في ذلك اتحاد الكتب الميسرة الذي يعتبر أداة مهمة تستخدمها حالياً الويبو والمنظمات الشريكة، على غرار اتحاد المكفوفين واتحاد ديزي، من أجل تنفيذ معاهدة مراكش تنفيذاً ناجحاً. وأشار إلى أن جمهورية كوريا مؤتة مؤخرًا المرحلة الثانية من مشروع بناء القدرات لاتحاد الكتب الميسرة في الهند وقدّمت له الدعم من خلال صندوقها الاستئماني، وتضمّن المشروع ندوات لإذكاء الوعي، وإنتاج كتب في أنساق ميسرة، ودورات تدريبية لفائدة الناشرين والمستخدمين النهائيين. وأشار إلى أن تلك الأنشطة التي وُزعت على ثلاث محافظات هندية مختلفة هي أوتار براديش وبنجاب وراجستان، أتاحت نفاذ الأشخاص ذوي إعاقات في قراءة المطبوعات إلى الكتب ووفرت أجهزة قراءة للمستخدمين النهائيين. وأردف قائلاً إنه خلال ذلك المشروع، استفادت جهات معنية أخرى من دورات تدريبية بشأن إعادة إنتاج الكتب في أنساق ميسرة. وتبه إلى أن بلده انضم إلى خدمة الكتب العالمية التابعة لاتحاد الكتب الميسرة في 30 سبتمبر 2016، وأنه يشارك مجموعاته من الكتب المتاحة في أنساق ميسرة مع الأعضاء الآخرين الذين يستخدمون تلك الخدمة. وعبر الوفد عن اقتناعه بأن تنفيذ معاهدة مراكش تنفيذاً ناجحاً من شأنه أن يُثري حياة ملايين الأشخاص معاقبي البصر عبر العالم، وأن يُشجّع الدول الأعضاء التي لم تنضمّ بعد إلى المعاهدة على القيام بذلك.

8. وقال وفد إكوادور إن بلده كان من أول المؤيدين لمعاهدة مراكش، وإته صدق عليها في شهر أبريل 2016 ضمناً لأن يستفيد منها أكثر من 287 000 شخص في إكوادور من معاقى البصر أو ذوي إعاقات أخرى في قراءة المطبوعات. وأضاف الوفد أنه أطلق سياسات عامة على الصعيد الوطني، وضمّ جهوده إلى الجهود التي يبذلها مختلف الفاعلين في القطاعين العام والخاص، من أجل تخطي العقبات التي تحول دون النفاذ إلى المعارف والتعليم والمعلومات. وأشار الوفد إلى أن التشريعات في بلده، على غرار العديد من الدول الأعضاء في الويبو، تتضمن استثناءات وتقييدات لفائدة معاقى البصر. وصرّح الوفد أن مسألة تبادل المصنفات في أنساق ميسّرة عبر الحدود تكثسي أهمية حاسمة أكثر في تلك المناقشات، إذ من شأنها أن تضمن نفاذ معاقى البصر على نحو فعلي إلى أكبر عدد ممكن من المصنفات. وتوّه بضرورة الانتقال من الجانب النظري إلى الجانب العملي، وبضرورة تنفيذ معاهدة مراكش. وأعرب الوفد عن ارتياحه للزيادة المسجلة في عدد أعضاء معاهدة مراكش، ورحّب بالأعضاء الجدد في المعاهدة الذين ساهموا في إتاحة المزيد من المصنفات في أنساق ميسّرة. وصرّح الوفد أن نطاق المعاهدة منحصر بسبب جملة من التحديات، وأقرّ بجدوى الأنشطة التي اضطلعت بها الويبو في مختلف المناطق. وأكد من جديد اهتمامه بتنظيم أنشطة وأحداث من ذلك القبيل في بلده.

9. وقال وفد كندا إن تصديق بلده على معاهدة مراكش وانضمامه إليها في شهر سبتمبر 2016 كان إنجازاً حاسماً، إذ دخلت المعاهدة حيّز النفاذ بعيده انضمامه كعضو العشرين فيها، كما رحّب بحالات التصديق والانضمام الجديدة. وأردف قائلاً إن الجمعية أتاحت الفرصة للعمل بشكل تعاوني وضمان أن يستمر توسّع نطاق العضوية في المعاهدة وشبكة المبادلات عبر الحدود. وحثّ الوفد أعضاء الجمعية على المضي قدماً في إذكاء الوعي بشأن المعاهدة، سواء في الويبو أو في المحافل الأخرى. وذكر الوفد أنه خلال الاجتماع الرابع والأربعين لفريق خبراء حقوق الملكية التابع لبرنامج التعاون الاقتصادي لبلدان آسيا والمحيط الهادئ الذي عُقد في شهر فبراير 2017، أعرب عن أمله في أن يكون ذلك المنتدى بمثابة فرصة أخرى أمام أعضاء معاهدة مراكش والأعضاء المحتمل انضمامهم إليها، لتبادل الخبرات بشأن تنفيذ المعاهدة أو بشأن المسائل التي من شأنها أن تساعد على زيادة عدد الأعضاء في المعاهدة وتعزيز الفوائد المنبثقة عن اعتمادها. واستطرد قائلاً إن ممثلين وطنيين شاركوا في حلقة العمل التي نظّمها الاتحاد العالمي للمكفوفين في شهر أبريل 2017 بشأن معاهدة مراكش في مدينة تورنتو، وقاموا بالتعاون مع المعهد الوطني الكندي للمكفوفين بتوضيح نهج التنفيذ الذي اتبعته كندا، واستفادوا من خبراتها بهدف دعم الجهود الرامية إلى التصديق على المعاهدة وتنفيذها في بلدان أخرى. وأكد الوفد سعيه الحثيث للمضي قدماً في الجهود المبذولة لإذكاء الوعي.

10. وشدّد وفد البرازيل على البيان الذي أدلى به المدير العام خلال أول جمعية لمعاهدة مراكش، والذي صرّح فيه بأن معاهدة مراكش تُخصى من بين أكبر الإنجازات التي حققتها الويبو في تاريخها. وأعرب عن تفاؤله للزيادة المطردة في عدد الموقعين على معاهدة مراكش. ووصفته من أولى الجهات الراعية للمعاهدة، إلى جانب وفودي إكوادور وباراغواي، أعرب الوفد عن فخره لمشاركته في المفاوضات التي أسفرت عن دخول المعاهدة حيّز النفاذ بنجاح. وأضاف أن معاهدة مراكش صكّ متوازن يُلبي الاحتياجات الخاصة للأشخاص معاقى البصر دون أن يُقوّض حق المؤلف. ورأي الوفد أن المعاهدة ساهمت في تعزيز النظام وإضافة المشروعات عليه. وأردف قائلاً إنه يجب على الدول الأعضاء أن تكفل التنفيذ الفعال للمعاهدة، ويجب أن تكون الويبو على أهبة الاستعداد لتوفير المساعدة التقنية للدول الأعضاء فيها، عملاً بأحكام المعاهدة والتوصيات الواردة في أجندة التنمية. وحثّ الوفد الدول الأعضاء على توفير الدعم المالي وتنفيذ الإطار القانوني الذي من شأنه أن يساعد الهيئات المعتمدة في تبادل المصنّفات الميسّرة النسق عبر الحدود. وعبر الوفد عن تطلّعه للتعاون التام مع البلدان الأخرى الناطقة باللغة البرتغالية في إطار تلك المبادرة. وتبّه أن الوثيقة MVT/A/2/1 Rev لا تتضمن ما يكفي من المعلومات بشأن الترويج للمعاهدة. إذ لم يرد في الفقرة الخامسة سوى قائمة سطحية للمدن التي استضافات فعاليات تتعلق بمعاهدة مراكش، دون الإشارة إلى عدد المشاركين فيها أو إلى طبيعتها، سواء كانت وطنية أو إقليمية وهلمّ جرا. والتفت إلى أن الوثيقة أشارت إلى إدراج معاهدة مراكش في "عدد من البرامج والأنشطة الأخرى" دون الاستفاضة. وشكر الوفد الأمانة على المعلومات الإضافية التي كانت قد قدمتها لتوّها، وطلب مزيد من التوضيح بشأن الجهود المبذولة في إطار توفير الدعم للمعاهدة، بغية

مساعدة الدول الأعضاء على تقييم الإجراءات الإضافية التي قد يتعين اتخاذها. وأكد الوفد من جديد أن معاهدة مراكش تُعدّ من بين أكبر النجاحات في تاريخ الويبو.

11. وأعرب وفد الولايات المتحدة الأمريكية عن بالغ سروره لدخول معاهدة مراكش حيز النفاذ في شهر سبتمبر 2016، وقال إنّه من المرتقب أن يصل عدد البلدان التي صدقت على المعاهدة أو انضمت إليها إلى 33 بلدا خلال الأسبوع الموالي. وشكر الوفد الدول الأعضاء والأمانة على الجهود الحثيثة التي أثمرت عن دخول ذلك الاتفاق المرجعي حيز النفاذ. وأحاط علماً مع الموافقة بالأنشطة التي تضطلع بها الأمانة لتعزيز العضوية في المعاهدة، وبالجهود المبذولة لمساعدة الدول الأعضاء على تنفيذها. وأكد من جديد أن معاهدة مراكش تحمل في ثناياها إمكانية فتح أبواب عالم من المعارف أمام فئة من الأشخاص لطالما أوصدت الأبواب في وجهها.

12. وأعرب وفد بوتسوانا عن ارتياحه لعدد الدول الأعضاء المنضمة إلى معاهدة مراكش، والذي لا ينفك يتزايد، ورحب بجميع الأعضاء الجدد. كما أعرب عن امتنانه للدعم الذي تلقاه من الأمانة خلال تنفيذ مشروع اتحاد الكتب الميسرة لتكوين الكفاءات في مجال إعادة إنتاج المصنّفات المطبوعة في أنساق ميسرة. وأضاف أن ذلك المشروع ساهم في تدريب 40 شخصا في بوتسوانا على استخدام التكنولوجيا الحديثة في إتاحة الكتب والأخبار والمعلومات والمصنّفات المنشورة ووثائق السياسات الحكومية والقوانين في أنساق ميسرة لفائدة معاقى البصر في البلد. وصرّح الوفد أن الطلاب سيزودون بأدوات ستتيح لهم قراءة الكتب المتوفرة، مما يُيسر تجربتهم التعليمية في المدارس العامة. وأردف قائلاً إن عملية تنفيذ المعاهدة شملت مشاورات مع مختلف الجهات المعنية، وكان ذلك المشروع بمثابة دليل قاطع للأشخاص ولوإصعبي السياسات بإمكانية تطبيق معاهدة مراكش على الفور لمواجهة تحديات الواقع. وشجّع الوفد البلدان الأخرى على الانضمام إلى المعاهدة من أجل تيسير تبادل نسخ ميسرة النسق عبر الحدود. ودعا الوفد الأمانة إلى تقديم الدعم للبلدان، على غرار بلده، من أجل مواءمة المعاهدة محلياً وتنفيذها.

13. وقال وفد كينيا إن بلده انضم مؤخراً إلى معاهدة مراكش، وإنّه يتطلع لتنفيذها بشكل رسمي. وتطلّع الوفد إلى التعاون مع الدول الأعضاء الأخرى، وأشاد بالجهود التي بذلتها جمهورية كوريا في مجال تقديم الدعم للبلدان خلال عملية التصديق على المعاهدة والانضمام إليها وتنفيذها تنفيذاً تاماً. وأشار إلى ضرورة تقديم الدعم المتبادل ومن الأمانة كي يتسنى للجهات المعنية والهيئات المعتمدة الاستفادة من المعاهدة.

14. وصرّح ممثل المؤسسة الدولية لايكولوجيا المعرفة (KEI) بأن معاهدة مراكش هي أول معاهدة تُعنى بحقوق المستخدم من بين المعاهدات التي تديرها الويبو، كما أنّها أول معاهدات الويبو التي ينصب تركيزها على حق الإنسان في المشاركة في الحياة الثقافية داخل المجتمع. وأضاف أن نص المعاهدة يوفر قاعدة قانونية وسياسية متينة بشأن استثناءات حق المؤلف لفائدة الأشخاص ذوي الإعاقات. وأردف قائلاً إن المعاهدة من شأنها أن توسع نطاق النفاذ إلى المصنّفات على نحو كبير، لا سيما بين الأشخاص الذين يتكلمون اللغة نفسها، على غرار اللغات العربية والإنكليزية والفرنسية والإسبانية، بالإضافة إلى الأشخاص الذين يمكنهم القراءة في عدّة لغات أو الأشخاص الذين يقطنون بلداناً أخرى تتعدّد فيها اللغات. ورحب الممثل بالتقرير الصادر عن الأمانة، مشيراً إلى أن 32 دولة عضوا قد صدقت على المعاهدة أو انضمت إليها. وذكر الممثل أن الأمانة أشارت في التقرير الذي يُناقش معاهدة مراكش إلى أن الويبو قد نظّمت منذ شهر سبتمبر 2016 تسع تظاهرات وطنية وإقليمية ودون إقليمية للنهوض بالمعاهدة. وطلب الممثل من الأمانة أن تزود الأشخاص الذين يهمهم الأمر بمزيد من التفاصيل عن الجلسات الإحاطة، شمل ذلك نسخاً عن جميع عروض باور بوينت ووثائق جلسات الإحاطة. وأشاد الممثل بخدمة الكتب العالمية لاتحاد الكتب الميسرة على تغيير إجراءاتها لتراعي دخول معاهدة مراكش حيز النفاذ في سبتمبر 2016، كما أشار إليه تقرير وضع المعاهدة الذي ورد فيه: "قبل بدء نفاذ معاهدة مراكش، ما كان لتبادل الكتب الميسرة عبر الحدود أن يحدث إلا بإذن من صاحب حق المؤلف، أمّا الآن، فيمكن إجراء عمليات التبادل مع أي مكتبة مشاركة في الخدمة في البلدان التي نفذت معاهدة مراكش، دون طلب إذن". وقال إن تقرير الأمانة أشار إلى أن اتحاد الكتب الميسرة سيُسدي

المشورة إلى المكتبات المشاركة بشأن تنفيذ متطلبات التوافر التجاري. واقترح الممثل أن تنفيذ الأمانة بتفاصيل عن ماهية تلك المشورة وطلب منها أن تستشير خبراء تقنيين من أوساط العاجزين عن قراءة المطبوعات.

15. وقال ممثل الاتحاد الدولي لجمعيات المكتبات ومعهدها إن إيداع نيجيريا وثيقة تصديقها على المعاهدة في وقت سابق من ذلك الأسبوع، إضافة إلى نشر تشريع الاتحاد الأوروبي خلال الشهر السابق هما حدثان يستحقان الاحتفال. وأضاف أن أي حالة تصديق على المعاهدة من شأنها أن تزيد من احتمالات تبادل الكتب في أنساق ميسرة. وأردف قائلاً إن ذلك يساهم في الاقتراب من الهدف الذي تصبو إليه المعاهدة، ألا وهو ضمان النفاذ إلى المعرفة والثقافة على قدم من المساواة للجميع، سواء لفائدة الأشخاص ذوي إعاقات في قراءة المطبوعات أو غيرهم. وأثنى الممثل على البلدان التي جعلت من التصديق على المعاهدة أولوية في برامجها التشريعية، كما أشاد بعمل خدمة الكتب العالمية لاتحاد الكتب الميسرة على الميدان والتي جعلت من تبادل المصنفات في أنساق ميسرة عبر الحدود حقيقة. واستطرد الممثل قائلاً إن حالات التصديق على المعاهدة لا تتساوى جميعها، فبالنسبة إلى المكتبات، وبوصفها مؤسسات مكرسة لتوفير النفاذ إلى المستفيدين من المعاهدة، أظهرت التجربة ضرورة التحلي باليقظة. وأشار إلى أن أي حالة تصديق جديدة من شأنها أن تُبقي على الحواجز التي تعترض سبيل النفاذ أو تضيف حواجز أخرى، تعتبر خيبة أمل لمن آمنوا بأن معاهدة مراكش ستُحدث فرقاً حقيقياً. واسترسل قائلاً إن قضية القرصنة أثرت في كثير من الأحيان كسبب لفرض بيروقراطية متفاوتة ومفرطة، رغم غياب أي دليل على ارتكاب أعمال قرصنة إلى أي درجة ملحوظة. وبالمثل، كان ثمة تحذيرات بأن معاهدة مراكش هي أول خطوة صوب تفكيك نظام حق المؤلف. ولكن بالنسبة إلى المكتبات، لم يكن التركيز منصباً على ما سبق، بل على إمكانية إتاحة فرص متساوية لواحدة من الفئات الأشد ضعفاً. وأضاف أنه لم يكن هناك أي دافع خفي وراء ذلك، وأن تلك الادعاءات مجرد تلفيق للأمر. والتفت إلى أنه بالرغم من أنها ادعاءات باطلة، فإن العواقب التي ترتبت عنها كانت وخيمة. إذ فرضت تكاليف حقيقية استنزفت أموالاً كان بالإمكان استخدامها في تقديم الخدمات، وتكاليف حقيقية من حيث الوقت المستغرق لاستيفاء الشروط، وتكاليف حقيقية من حيث رفض طلبات التبادل، لأنه كان من غير الممكن التأكد من توافر نسخة ما تجارياً، وتكاليف حقيقية من حيث عدم القدرة على المشاركة في خدمة الكتب العالمية لاتحاد الكتب الميسرة، أو غيرها من الخدمات على غرار برنامج بوكشير لتبادل الكتب (Bookshare)، والتي تتنافى مع الحواجز التي سعى البعض لفرضها. وقال الممثل إن هناك حاجة عملية واضحة، نتيجة لفشل خطير في السوق، ومن ثم، فهناك فرصة ذهبية لتبليتها. وأردف قائلاً إنه عوض الإصغاء إلى الادعاءات، يجب اغتنام الفرصة التي تتيحها معاهدة مراكش للقضاء على الأسباب التي يُعزى إليها فشل السوق، وتجسيد تلك الفرصة على أرض الواقع. وأعرب الممثل عن أمله بأن تُنجز المعاهدة ما يستحق الاحتفال بانعقاد جمعية مراكش لعام 2018.

16. وأحاطت جمعية معاهدة مراكش علماً "بوضع معاهدة مراكش" (الوثيقة MVT/A/2/1 Rev.).

17. وأعرب المدير العام عن سروره لمضي ثلاث سنوات على إطلاق اتحاد الكتب الميسرة، وقال إن الاتحاد شهد سنة ممتازة أخرى. وأضاف أنه منذ انطلاق أنشطته، أي منذ ثلاث سنوات مضت، مؤل الاتحاد 3950 مصنفاً تعليمياً في أنساق ميسرة، وباللغات الوطنية لسبعة بلدان أقام مشاريع فيها. وأردف المدير العام قائلاً إنه بالإضافة إلى ذلك، انضمت 25 مكتبة للمكفوفين في أكتوبر 2017 إلى خدمة الكتب العالمية لاتحاد الكتب الميسرة، وهي مجموعة عالمية بين المكتبات تتيح لها إثراء مجموعاتها الخاصة من الكتب الميسرة النسق. وأعرب المدير العام عن رغبته في عرض مقطع فيديو موجز أعدته الأمانة عن مشروع لاتحاد الكتب الميسرة في الأرجنتين. وصرح المدير العام أن ذلك المشروع كان أول مشروع يُنجز في أمريكا اللاتينية، وأن أمريكا اللاتينية، كما تعلمه الوفود، تسعى إلى المشاركة في معاهدة مراكش على نحو قوي، مشيراً إلى أن عدد بلدان القارة التي أصبحت طرفاً في المعاهدة بلغ 12 بلداً من أصل 19 بلداً. واستطرد قائلاً إن المشروع الذي أُجِز في الأرجنتين كان مشروعاً مشتركاً بين الأمانة ومنظمة تيفلونيكسوس (Tiflonexos)، وهي منظمة غير حكومية من الأرجنتين. وأضاف أنه بفضل ذلك المشروع، ستكون منظمة تيفلونيكسوس بنهاية عام 2017 قادرة على إنتاج 800 كتاب

تعليمي ميسر النسق باللغة الإسبانية، لفائدة الطلاب الذين تتراوح أعمارهم بين 6 سنوات و18 سنة. وأشار المدير العام إلى أن ذلك يعتبر بمثابة رسالة قوية من المنطقة وأنه مشروع ناجح للغاية جادت به القارة الأمريكية. وتبته إلى أن مقطع الفيديو مماثل لمقطع فيديو آخر عُرض منذ سنة عن مشروع في الهند.

[نهاية الوثيقة]